



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 04.02.023.006.002.001
Αρ. Τηλ.: 22601661
Αρ. Φαξ: 22605009
Ηλεκτρ. ταχυδ.: headquarters@customs.mof.gov.cy

13 Μαΐου 2014

Εγκύκλιος ΕΕ – “ΑΝΤ” (299)

Όλο το Τελωνειακό Προσωπικό

Τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 102/2012 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ σε εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα καταγωγής, μεταξύ άλλων, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, όπως επεκτάθηκε σε εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα που αποστέλλονται, μεταξύ άλλων, από τη Δημοκρατία της Κορέας.
Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 489/2014

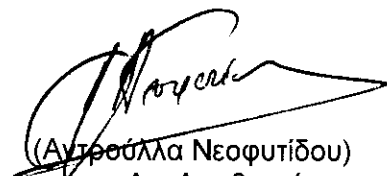
Επισυνάπτεται ο Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 489/2014 της Επιτροπής, ο οποίος δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 138, ημερομηνίας 13 Μαΐου 2014, σύμφωνα με τον οποίο τροποποιείται ο Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 102/2012, που σας κοινοποιήθηκε με την Εγκύκλιο «ΑΝΤ» (207).

Σύμφωνα με το άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού, ο πίνακας του άρθρου 1 παράγραφος 4 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 102/2012, όπως τροποποιήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 558/2012 θα πρέπει να αντικατασταθεί. Η αλλαγή έγκειται στην προσθήκη της εταιρείας Line Metal Co. Ltd στον πίνακα με τις εταιρείες που εξαιρούνται από τα ισχύοντα μέτρα.

Σημειώνεται ότι, όπως ορίζεται στο άρθρο 1, παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 400/2010, με τον οποίο επεκτάθηκε αρχικά ο δασμός στις εισαγωγές των πιο πάνω προϊόντων από τη Δημοκρατία της Κορέας [Εγκύκλιος «ΑΝΤ» (145)], η εφαρμογή της απαλλαγής εξαρτάται από την προσκόμιση στην τελωνειακή υπηρεσία του κράτους μέλους έγκυρου εμπορικού τιμολογίου, το οποίο να ικανοποιεί τις απαιτήσεις του παραρτήματος του εν λόγω κανονισμού. Εάν δεν προσκομισθεί το εν λόγω τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός αντιντάμπινγκ που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

Επισυνάπτεται και το αγγλικό κείμενο του κανονισμού, λόγω λαθών στο ελληνικό κείμενο.

Ο κανονισμός αρχίζει να ισχύει από τις 14 Μαΐου 2014.


(Αντούλλα Νεοφυτίδου)
για Αν. Διευθυντή
Τμήματος Τελωνείων

ΓΚ/

Κοιν. : Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy &
marios@ccci.org.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: chamberf@cytanet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: evepafos@cytanet.com.cy
: Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy
: Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου:
chamberf@cytanet.com.cy
: Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: aacf@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
: Αρχή Λιμένων Κύπρου: cpa@cpa.gov.cy
: Π.Ο.Β.Ε.Κ Λεμεσού: roveklim@cytanet.com.cy
: κα Μαρία Τσολάκη : mtheophilou@customs.mof.gov.cy , για ενημέρωση της
Ιστοσελίδας

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 489/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Μαΐου 2014

για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 102/2012 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ σε εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα καταγωγής, μεταξύ άλλων, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, όπως επεκτάθηκε σε εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα που αποστέλλονται, μεταξύ άλλων, από τη Δημοκρατία της Κορέας, είτε δηλώνονται ως καταγωγής της Δημοκρατίας της Κορέας είτε όχι

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾ («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 4,

Αφού ενημέρωσε τα κράτη μέλη,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΙΣΧΥΟΝΤΑ ΜΕΤΡΑ

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1796/1999 του Συμβουλίου ⁽²⁾, το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων τύπων συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα καταγωγής, μεταξύ άλλων, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας. Τα μέτρα αυτά διατηρήθηκαν με τους κανονισμούς του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1601/2001 ⁽³⁾ και (ΕΚ) αριθ. 1858/2005 ⁽⁴⁾.
- (2) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 400/2010 ⁽⁵⁾, το Συμβούλιο επέκτεινε το δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα καταγωγής, μεταξύ άλλων, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας σε εισαγωγές του ίδιου προϊόντος που αποστέλλονται από τη Δημοκρατία της Κορέας, είτε δηλώνονται ως καταγωγής της Δημοκρατίας της Κορέας είτε όχι, ύστερα από έρευνα κατά της καταστρατήγησης, δυνάμει του άρθρου 13 του βασικού κανονισμού. Με τον ίδιο κανονισμό, ορισμένοι κορεάτες παραγωγοί-εξαγωγείς εξαιρέθηκαν από τα επεκταθέντα μέτρα.
- (3) Τα μέτρα που ισχύουν σήμερα είναι ένας οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε μέσω του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 102/2012 του Συμβουλίου ⁽⁶⁾ σε εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, όπως επεκτάθηκε σε εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα που αποστέλλονται από τη Δημοκρατία της Κορέας, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας είτε όχι, ύστερα από έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης των μέτρων δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, όπως τροποποιήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 558/2012 του Συμβουλίου ⁽⁷⁾ («ισχύοντα μέτρα»).

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1796/1999 του Συμβουλίου, της 12ης Αυγούστου 1999, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη των προσωρινών δασμών που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Ουγγαρίας, Ινδίας, Μεξικού, Πολωνίας, Νότιας Αφρικής και Ουκρανίας, και για την περάτωση της διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές, καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας (ΕΕ L 217 της 17.8.1999, σ. 1).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1601/2001 του Συμβουλίου, της 2ας Αυγούστου 2001, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη των προσωρινών δασμών αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές ορισμένων συρματόσχοινων και καλωδίων από σίδηρο ή χάλυβα καταγωγής Τσεχικής Δημοκρατίας, Ρωσίας, Ταϊλάνδης και Τουρκίας (ΕΕ L 211 της 4.8.2001, σ. 1).

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1858/2005 του Συμβουλίου, της 8ης Νοεμβρίου 2005, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Ινδίας, Νότιας Αφρικής και Ουκρανίας μετά από επανεξέταση ενόψει της λήξεως ισχύος δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 (ΕΕ L 299 της 16.11.2005, σ. 1).

⁽⁵⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 400/2010 του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 2010, για την επέκταση του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1858/2005 στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα καταγωγής, μεταξύ άλλων, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα που αποστέλλονται από τη Δημοκρατία της Κορέας, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας είτε όχι, και την περάτωση της έρευνας όσον αφορά τις εισαγωγές που αποστέλλονται από τη Μαλαισία (ΕΕ L 117 της 11.5.2010, σ. 1).

⁽⁶⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 102/2012 του Συμβουλίου, της 27ης Ιανουαρίου 2012, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ σε εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ουκρανίας όπως επεκτάθηκε σε εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα προέλευσης Μαρόκου, Μολδαβίας και Δημοκρατίας της Κορέας, είτε δηλώνονται ως καταγωγής αυτών των χωρών είτε όχι, ύστερα από έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης των μέτρων δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 και για τον τερματισμό της διαδικασίας επανεξέτασης ενόψει της λήξης των μέτρων σχετικά με εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα καταγωγής Νότιας Αφρικής δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 (ΕΕ L 36 της 9.2.2012, σ. 1).

⁽⁷⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 558/2012 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2012, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 102/2012 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ σε εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα καταγωγής, μεταξύ άλλων, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, όπως επεκτάθηκε σε εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα που αποστέλλονται, μεταξύ άλλων, από τη Δημοκρατία της Κορέας, είτε δηλώνονται ως καταγωγής της Δημοκρατίας της Κορέας είτε όχι (ΕΕ L 168 της 28.6.2012, σ. 3).

B. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ**1. Έναρξη διαδικασίας**

- (4) Η Επιτροπή έλαβε αίτηση απαλλαγής από τα ισχύοντα μέτρα σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Η αίτηση υποβλήθηκε από την εταιρεία Line Metal Co. Ltd («Line Metal»), που είναι παραγωγός στη Δημοκρατία της Κορέας, και αφορούσε τη δυνατότητα απαλλαγής της Line Metal από τα ισχύοντα μέτρα.
- (5) Αφού εξέτασε τα στοιχεία που της υπέβαλε η Line Metal και μετά από διαβούλευση με τα κράτη μέλη, και αφού έδωσε στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής την ευκαιρία να υποβάλει παρατηρήσεις, η Επιτροπή κίνησε έρευνα επανεξέτασης, στις 28 Αυγούστου 2013, με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 806/2013 της Επιτροπής⁽¹⁾ («κανονισμός για την έναρξη της έρευνας»).
- (6) Ο κανονισμός για την έναρξη της έρευνας κατάργησε τον δασμό αντνιτάμπινγκ που είχε επιβληθεί με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 102/2012 όσον αφορά τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος, το οποίο αποστέλλεται από τη Δημοκρατία της Κορέας και παράγεται από την Line Metal. Επιπλέον, με το άρθρο 3 του κανονισμού για την έναρξη της έρευνας καλούνταν οι τελωνειακές αρχές να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα για την καταγραφή αυτών των εισαγωγών σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

2. Προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της επανεξέτασης

- (7) Το υπό επανεξέταση προϊόν είναι συρματόσχοινα και καλώδια από χάλυβα, συμπεριλαμβανομένων των καλωδίων κλειστής σπείρας, εκτός των συρματόσχοινων και καλωδίων από ανοξείδωτο χάλυβα, των οποίων η μεγαλύτερη διάσταση της εγκάρσιας τομής υπερβαίνει τα 3 mm, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας ή αποστολής από τη Δημοκρατία της Κορέας, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας είτε όχι («το υπό επανεξέταση προϊόν»), που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 7312 10 81, ex 7312 10 83, ex 7312 10 85, ex 7312 10 89 και ex 7312 10 98 (κωδικοί TARIC 7312210281213, 7312210283213, 7312210285213, 7312210289213 και 7312210298213).

3. Περίοδος αναφοράς

- (8) Η περίοδος αναφοράς καλύπτει την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2012 έως τις 30 Ιουνίου 2013. Συγκεντρώθηκαν στοιχεία για την περίοδο από το 2008 μέχρι το τέλος της περιόδου αναφοράς ώστε να διερευνηθεί κάθε μεταβολή του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών.

4. Έρευνα

- (9) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα την Line Metal καθώς και τους αντιπροσώπους της Δημοκρατίας της Κορέας σχετικά με την έναρξη της επανεξέτασης. Τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να κάνουν γνωστές τις απόψεις τους και ενημερώθηκαν για τη δυνατότητα να ζητήσουν να γίνουν δεκτά σε ακρόαση. Δεν παρελήφθη κανένα τέτοιο αίτημα.
- (10) Η Επιτροπή έστειλε ερωτηματολόγιο στην Line Metal και έλαβε απάντηση εντός της ταχθείσας προθεσμίας. Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για τους σκοπούς της επανεξέτασης. Πραγματοποιήθηκαν επίσης επισκέψεις επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις της Line Metal.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 806/2013 της Επιτροπής, της 26ης Αυγούστου 2013, για την έναρξη επανεξέτασης του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 102/2012 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ σε εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα καταγωγής, μεταξύ άλλων, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, όπως επεκτάθηκε σε εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα προέλευσης, μεταξύ άλλων, Δημοκρατίας της Κορέας, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας είτε όχι, προκειμένου να εξεταστεί η δυνατότητα χορήγησης απαλλαγής από τα μέτρα αυτά σε έναν εξαγωγέα από την Κορέα και κατάργησης του ισχύοντος δασμού αντνιτάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές από τον εν λόγω εξαγωγέα και υπαγωγής των εισαγωγών αυτών σε καταγραφή (ΕΕ L 228 της 27.8.2013, σ. 1).

Γ. ΠΟΡΙΣΜΑΤΑ

- (11) Η έρευνα επιβεβαίωσε ότι η Line Metal δεν ήταν συνδεδεμένη με κανέναν από τους κινέζους εξαγωγείς ή παραγωγούς οι οποίοι υπόκεινται στα μέτρα αντιντάμπινγκ και δεν είχε εξαγάγει το υπό εξέταση προϊόν στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας κατά της καταστρατήγησης που κατέληξε στα επεκταθέντα μέτρα, δηλαδή την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2008 έως τις 30 Ιουνίου 2009. Οι πρώτες εξαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από την Line Metal πραγματοποιήθηκαν μετά την επέκταση των μέτρων στη Δημοκρατία της Κορέας.
- (12) Οι δραστηριότητες επεξεργασίας της Line Metal μπορούν να θεωρηθούν ολοκλήρωση και συναρμολόγηση κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η Line Metal αγοράζει εγχώρια παραγόμενο χονδρόσυρμα από χάλυβα, αλλά, επίσης εισάγει χονδρόσυρμα από χάλυβα από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, το οποίο στη συνέχεια υποβάλλεται σε εφελκυσμό, συστρόφη και συγκόλληση στις εγκαταστάσεις της Δημοκρατίας της Κορέας. Το τελικό προϊόν πωλείται στην εγχώρια αγορά και εξάγεται στην Ένωση.
- (13) Κατά την περίοδο αναφοράς, οι πρώτες ύλες κινεζικής καταγωγής αντιστοιχούσαν σε περισσότερο από το 60 % της συνολικής αξίας των μερών του τελικού προϊόντος. Για τον λόγο αυτό έπρεπε να πραγματοποιηθεί έλεγχος της προστιθέμενης αξίας, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Από τον έλεγχο προέκυψε ότι η προστιθέμενη αξία των μερών που χρησιμοποιούνται από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας κατά τη συναρμολόγηση και ολοκλήρωση είναι μεγαλύτερη από το 25 % του κόστους κατασκευής. Συνεπώς, δεν διαπιστώθηκε ότι οι παραγωγικές δραστηριότητες της Line Metal συνιστούν καταστρατήγηση βάσει του άρθρου 13 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.
- (14) Η έρευνα επιβεβαίωσε ότι η Line Metal δεν αγόραζε το τελικό υπό εξέταση προϊόν από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας με σκοπό τη μεταπώληση ή την αποστολή του στην Ένωση και ότι η εταιρεία μπορεί να δικαιολογήσει όλες τις εξαγωγές που πραγματοποιήθηκαν κατά την περίοδο αναφοράς.
- (15) Υπό το πρίσμα των πορισμάτων που περιγράφονται στις αιτιολογικές σκέψεις 11 έως 14, η Επιτροπή συμπεραίνει ότι η Line Metal δεν καταστρατηγεί τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα καταγωγής, μεταξύ άλλων, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, όπως επεκτάθηκαν, μεταξύ άλλων, σε εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα που αποστέλλονται από τη Δημοκρατία της Κορέας, είτε δηλώνονται ως καταγωγής της Δημοκρατίας της Κορέας είτε όχι.
- (16) Τα ανωτέρω πορίσματα κοινοποιήθηκαν στην Line Metal και τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης και τους δόθηκε η ευκαιρία να υποβάλουν παρατηρήσεις. Οι παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν ελήφθησαν υπόψη, όπου αυτό κρίθηκε σκόπιμο.

Δ. ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΛΟΓΟΥ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ ΠΟΥ ΕΞΑΙΡΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΑ ΙΣΧΥΟΝΤΑ ΜΕΤΡΑ

- (17) Σύμφωνα με τα ανωτέρω πορίσματα, η εταιρεία Line Metal θα πρέπει να προστεθεί στον κατάλογο των εταιρειών που εξαιρούνται από τον δασμό αντιντάμπινγκ που επιβάλλεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 102/2012.
- (18) Όπως ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 400/2010, η εφαρμογή της απαλλαγής εξαρτάται από την προσκόμιση στην τελωνειακή υπηρεσία του κράτους μέλους έγκυρου εμπορικού τιμολογίου το οποίο ικανοποιεί τις απαιτήσεις του παραρτήματος του εν λόγω κανονισμού. Εάν δεν προσκομιστεί τιμολόγιο, ο δασμός αντιντάμπινγκ εξακολουθεί να εφαρμόζεται.
- (19) Η απαλλαγή από τα επεκταθέντα μέτρα που χορηγείται σε εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα που παράγονται από την Line Metal πραγματοποιείται με βάση τα πορίσματα της παρούσας επανεξέτασης. Η απαλλαγή αυτή, επομένως, εφαρμόζεται αποκλειστικά στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα που αποστέλλονται από τη Δημοκρατία της Κορέας και παράγονται από την προαναφερόμενη συγκεκριμένη νομική οντότητα. Εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα που παράγονται από οποιαδήποτε εταιρεία, η οποία δεν αναφέρεται ρητώς στο άρθρο 1 παράγραφος 4 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 102/2012, όπως τροποποιήθηκε, με την επωνυμία της, συμπεριλαμβανομένων των οντοτήτων που συνδέονται με τις εταιρείες που αναφέρονται ρητά, δεν θα πρέπει να επωφελοούνται από την εξαίρεση και θα πρέπει να υπόκεινται στον εναπομένοντα δασμό που επιβάλλεται με τον εν λόγω κανονισμό.
- (20) Η επανεξέταση νεοεισερχομένου θα πρέπει να περατωθεί και ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 102/2012, όπως τροποποιήθηκε, θα πρέπει να τροποποιηθεί για να συμπεριλάβει την Line Metal στον πίνακα του άρθρου 1 παράγραφος 4,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο πίνακας του άρθρου 1 παράγραφος 4 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 102/2012, όπως τροποποιήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 558/2012, αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

«Χώρα	Εταιρεία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Δημοκρατία της Κορέας	Bosung Wire Rope Co., Ltd, 568,Yongdeok-ri, Hallim-myeon, Gimae-si, Gyeongsangnam-do, 621-872	A969
	Chung Woo Rope Co., Ltd. 1682-4, Songjung-Dong, Gangseo-Gu, Busan	A969
	CS Co., Ltd, 287-6 Soju-Dong Yangsan-City, Kyoungnam	A969
	Cosmo Wire Ltd., 4-10, Koyeon-Ri, Woong Chon-Myon Ulju-Kun, Ulsan	A969
	Dae Heung Industrial Co., Ltd., 185 Pyunglim — Ri, Daesan-Myun, Haman — Gun, Gyungnam	A969
	DSR Wire Corp., 291, Seonpyong-Ri, Seo-Myon, Suncheon-City, Jeonnam	A969
	Kiswire Ltd, 20 th Fl. Jangkyo Bldg, 1, Jangkyo-Dong, Chung-Ku, Σεούλ	A969
	Line Metal Co. Ltd, 1259 Boncho-ri, Daeji-Myeon, Changnyeong-gun, Gyeongnam	B926
	Manho Rope & Wire Ltd, Dongho Bldg, 85-2 4 Street Joongang-Dong, Jong-gu, Busan	A969
	Seil Wire and Cable, 47-4, Soju-Dong, Yangsan-Si, Kyungsangnamdo	A994
	Shin Han Rope Co., Ltd, 715-8, Gojan-Dong, Namdong-gu, Incheon	A969
	Ssang YONG Cable Mfg. Co., Ltd, 1559-4 Song-Jeong Dong, Gang-Seo Gu, Busan	A969
	Young Heung Iron & Steel Co., Ltd, 71-1 Sin-Chon Dong, Changwon City, Gyungnam	A969»

Άρθρο 2

Οι τελωνειακές αρχές καλούνται να τερματίσουν την καταγραφή των εισαγωγών που πραγματοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 806/2013. Κανένας δασμός αντιντάμπινγκ δεν θα εισπραχθεί επί των εισαγωγών που έχουν ήδη καταγραφεί.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Μαΐου 2014.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) No 489/2014**of 12 May 2014****amending Council Implementing Regulation (EU) No 102/2012 imposing a definitive anti-dumping duty on imports of steel ropes and cables originating, inter alia, in the People's Republic of China, as extended to imports of steel ropes and cables consigned from, inter alia, the Republic of Korea, whether declared as originating in the Republic of Korea or not**

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1225/2009 of 30 November 2009 on protection against dumped imports from countries not members of the European Community ⁽¹⁾ (the 'basic Regulation'), and in particular Article 13(4) thereof,

After informing the Member States,

Whereas:

A. MEASURES IN FORCE

- (1) By Council Regulation (EC) No 1796/1999 ⁽²⁾, the Council imposed a definitive anti-dumping duty on imports of steel ropes and cables originating, inter alia, in the People's Republic of China. These measures were maintained by Council Regulation (EC) No 1601/2001 ⁽³⁾ and by Council Regulation (EC) No 1858/2005 ⁽⁴⁾.
- (2) By Implementing Regulation (EU) No 400/2010 ⁽⁵⁾, the Council extended the anti-dumping duty on imports of steel ropes and cables originating, inter alia, in the People's Republic in China to imports of the same product consigned from the Republic of Korea, whether declared as originating in the Republic of Korea or not, following an anti-circumvention investigation under Article 13 of the basic Regulation. By the same Regulation, certain Korean exporting producers were exempted from these extended measures.
- (3) The measures currently in force are an anti-dumping duty imposed by Council Implementing Regulation (EU) No 102/2012 ⁽⁶⁾ on imports of steel ropes and cables originating, inter alia, in the People's Republic of China as extended, inter alia, to imports of steel ropes and cables consigned from the Republic of Korea whether declared as originating in the Republic of Korea or not following an expiry review under Article 11(2) of the basic Regulation, as amended by Council Implementing Regulation (EU) No 558/2012 ⁽⁷⁾ ('the measures in force').

⁽¹⁾ OJ L 343, 22.12.2009, p. 51.

⁽²⁾ Council Regulation (EC) No 1796/1999 of 12 August 1999 imposing a definitive anti-dumping duty, and collecting definitively the provisional duty imposed, on imports of steel ropes and cables originating in the People's Republic of China, Hungary, India, Mexico, Poland, South Africa and Ukraine and terminating the anti-dumping proceeding in respect of imports originating in the Republic of Korea (OJ L 217, 17.8.1999, p. 1).

⁽³⁾ Council Regulation (EC) No 1601/2001 of 2 August 2001 imposing a definitive anti-dumping duty and definitively collecting the provisional anti-dumping duty imposed on imports of certain iron or steel ropes and cables originating in the Czech Republic, Russia, Thailand and Turkey (OJ L 211, 4.8.2001, p. 1).

⁽⁴⁾ Council Regulation (EC) No 1858/2005 of 8 November 2005 imposing a definitive anti-dumping duty on imports of steel ropes and cables originating in the People's Republic of China, India, South Africa and Ukraine following an expiry review pursuant to Article 11(2) of Regulation (EC) No 384/96 (OJ L 299, 16.11.2005, p. 1).

⁽⁵⁾ Implementing Regulation of the Council (EU) No 400/2010 of 26 April 2010 extending the definitive anti-dumping duty imposed by Regulation (EC) No 1858/2005 on imports of steel ropes and cables originating, inter alia, in the People's Republic of China to imports of steel ropes and cables consigned from the Republic of Korea, whether declared as originating in the Republic of Korea or not, and terminating the investigation in respect of imports consigned from Malaysia (OJ L 117, 11.5.2010, p. 1).

⁽⁶⁾ Council Implementing Regulation (EU) No 102/2012 of 27 January 2012 imposing a definitive anti-dumping duty on imports of steel ropes and cables originating in the People's Republic of China and Ukraine as extended to imports of steel ropes and cables consigned from Morocco, Moldova and the Republic of Korea, whether declared as originating in these countries or not, following an expiry review pursuant to Article 11(2) of Regulation (EC) No 1225/2009 and terminating the expiry review proceeding concerning imports of steel ropes and cables originating in South Africa pursuant to Article 11(2) of Regulation (EC) No 1225/2009 (OJ L 36, 9.2.2012, p. 1).

⁽⁷⁾ Council Implementing Regulation (EU) No 558/2012 of 26 June 2012 amending Implementing Regulation (EU) No 102/2012 imposing a definitive anti-dumping duty on imports of steel ropes and cables originating, inter alia, in the People's Republic of China as extended to imports of steel ropes and cables consigned from, inter alia, the Republic of Korea, whether declared as originating in the Republic of Korea or not (OJ L 168, 28.6.2012, p. 3).

B. PROCEDURE**1. Initiation**

- (4) The Commission received a request for an exemption from the measures in force under Article 13(4) of the basic Regulation. The application was lodged by Line Metal Co. Ltd ('Line Metal'), a producer in the Republic of Korea, and concerned the possibility of exempting Line Metal from the measures in force.
- (5) Having examined the evidence submitted by Line Metal and after consultation of the Member States, and after the Union industry had been given the opportunity to comment, the Commission initiated the review investigation on 28 August 2013 by Commission Regulation (EU) No 806/2013 ⁽¹⁾ ('the initiating Regulation').
- (6) The initiating Regulation repealed the anti-dumping duty imposed by Implementing Regulation (EU) No 102/2012 with regard to imports of the product concerned consigned from the Republic of Korea and produced by Line Metal. In addition, Article 3 of the initiating Regulation directed customs authorities to take appropriate steps to register such imports in accordance with Article 14(5) of the basic Regulation.

2. Product under review

- (7) The product subject to the review is steel ropes and cables, including locked coil ropes, excluding ropes and cables of stainless steel, with a maximum cross-sectional dimension exceeding 3 mm, originating in the People's Republic of China or consigned from the Republic of Korea, whether declared as originating in the Republic of Korea or not ('the product under review'), currently falling within CN codes ex 7312 10 81, ex 7312 10 83, ex 7312 10 85, ex 7312 10 89 and ex 7312 10 98 (TARIC codes 7312 10 81 13, 7312 10 83 13, 7312 10 85 13, 7312 10 89 13 and 7312 10 98 13).

3. Reporting period

- (8) The reporting period covered the period from 1 July 2012 to 30 June 2013. Data was collected from 2008 until the end of the reporting period to investigate any change in the pattern of trade.

4. Investigation

- (9) The Commission officially advised Line Metal as well as the representatives of the Republic of Korea of the initiation of the review. Interested parties were invited to make their views known and were informed of the possibility to request a hearing. No such request was received.
- (10) The Commission sent a questionnaire to Line Metal and received a reply within the given deadline. The Commission sought and verified all the information deemed necessary for the purposes of the reviews. Verification visits were carried out at the premises of Line Metal.

⁽¹⁾ Commission Regulation (EU) No 806/2013 of 26 August 2013 initiating a review of Council Implementing Regulation (EU) No 102/2012 imposing a definitive anti-dumping duty on imports of steel ropes and cables originating, inter alia, in the People's Republic of China, as extended to imports of steel ropes and cables consigned from, inter alia, the Republic of Korea, whether declared as originating in the Republic of Korea or not, for the purposes of determining the possibility of granting an exemption from those measures to one Korean exporter and repealing the existing anti-dumping duty with regard to imports from that exporter and making those imports subject to registration (OJ L 228, 27.8.2013, p. 1).

C. FINDINGS

- (11) The investigation confirmed that Line Metal was not related to any of the Chinese exporters or producers subject to the anti-dumping measures in force and that it had not exported the product under review to the Union during the investigation period of the anti-circumvention investigation that led to the extended measures, i.e. 1 July 2008 to 30 June 2009. Line Metal's first exports of the product under review occurred subsequently to the extension of measures to the Republic of Korea.
- (12) The processing activities of Line Metal can be considered as a completion and assembly operation in the sense of Article 13(2) of the basic Regulation. Line Metal purchases domestically produced steel wire rod but also imports steel wire rod from the People's Republic of China, which are subsequently drawn, stranded and closed at its premises in the Republic of Korea. The finished product is sold domestically and exported to the Union.
- (13) During the reporting period, the raw materials of Chinese origin constituted more than 60 % of the total value of the parts of the final product. For this reason the added value test under Article 13(2) of the basic Regulation had to be carried out. This test demonstrated that the value added to the parts brought in from the People's Republic of China, during the assembly and completion operation, is greater than 25 % of the manufacturing costs. Therefore, Line Metal's production activities were not found to involve circumvention under Article 13(2) of the basic Regulation.
- (14) The investigation confirmed that Line Metal was not purchasing the finished product under review from the People's Republic of China in order to resell or tranship to the Union and that the company can justify all its exports during the reporting period.
- (15) In light of the findings described in recitals (11) to (14), the Commission concludes that Line Metal is not circumventing the anti-dumping measures in force on imports of steel ropes and cables originating in, inter alia, the People's Republic of China as extended, inter alia, to imports of steel ropes and cables consigned from the Republic of Korea whether declared as originating in the Republic of Korea or not.
- (16) The above findings were disclosed to Line Metal and the Union industry, which were given the opportunity to provide comments. Comments received were taken into account where appropriate.

D. MODIFICATION OF THE LIST OF COMPANIES BENEFITTING FROM AN EXEMPTION TO THE MEASURES IN FORCE

- (17) In accordance with the above findings, the company Line Metal should be added to the list of companies that are exempted from the anti-dumping duty imposed by Implementing Regulation (EU) No 102/2012.
- (18) As laid down in Article 1(2) of Implementing Regulation (EU) No 400/2010, the application of the exemption is to be conditional upon presentation to the customs authorities of the Member States of a valid commercial invoice, which shall conform to the requirements set out in the Annex to that Regulation. If no such an invoice is presented, the anti-dumping duty should continue to apply.
- (19) The exemption from the extended measures granted to imports of steel ropes and cables produced by Line Metal is made on the basis of the findings of the present review. The exemption is thus exclusively applicable to imports of steel ropes and cables consigned from the Republic of Korea and produced by the abovementioned specific legal entity. Imported steel ropes and cables produced by any company not specifically mentioned in Article 1(4) of Implementing Regulation (EU) No 102/2012, as amended, with its name, including entities related to those specifically mentioned, should not benefit from the exemption and should be subject to the residual duty rate as imposed by that Regulation.
- (20) The newcomer review should be terminated and Implementing Regulation (EU) No 102/2012, as amended, should be amended to include Line Metal in the table set out in its Article 1(4),

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The table set out in Article 1(4) of Implementing Regulation (EU) No 102/2012, as amended by Implementing Regulation (EU) No 558/2012, is replaced by the following table:

Country	Company	TARIC additional code
The Republic of Korea	Bosung Wire Rope Co., Ltd, 568,Yongdeok-ri, Hallim-myeon, Gimae-si, Gyeongsangnam-do, 621-872	A969
	Chung Woo Rope Co., Ltd, 1682-4, Songjung-Dong, Gangseo-Gu, Busan	A969
	CS Co., Ltd, 287-6 Soju-Dong Yangsan-City, Kyoungnam	A969
	Cosmo Wire Ltd, 4-10, Koyeon-Ri, Woong Chon-Myon Ulju-Kun, Ulsan	A969
	Dae Heung Industrial Co., Ltd, 185 Pyunglim — Ri, Daesan-Myun, Haman — Gun, Gyungnam	A969
	DSR Wire Corp., 291, Seonpyong-Ri, Seo-Myon, Suncheon-City, Jeonnam	A969
	Kiswire Ltd, 20 th Fl. Jangkyo Bldg, 1, Jangkyo-Dong, Chung-Ku, Seoul	A969
	Line Metal Co. Ltd, 1259 Boncho-ri, Daeji-Myeon, Changnyeong-gun, Gyeongnam	B926
	Manho Rope & Wire Ltd, Dongho Bldg, 85-2 4 Street Joongang-Dong, Jong-gu, Busan	A969
	Seil Wire and Cable, 47-4, Soju-Dong, Yangsan-Si, Kyungsangnamdo	A994
	Shin Han Rope Co., Ltd, 715-8, Gojan-Dong, Namdong-gu, Incheon	A969
	Ssang YONG Cable Mfg. Co., Ltd, 1559-4 Song-Jeong Dong, Gang-Seo Gu, Busan	A969
	Young Heung Iron & Steel Co., Ltd, 71-1 Sin-Chon Dong,Changwon City, Gyungnam	A969'

Article 2

The customs authorities are directed to cease the registration of imports carried out pursuant to Article 3 of Regulation (EU) No 806/2013. No anti-dumping duty shall be collected on the imports thus registered.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 May 2014.

For the Commission
The President
José Manuel BARROSO



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 04.02.023.006.002.001
Αρ. Τηλ.: 22601661
Αρ. Φαξ: 22605009
Ηλεκτρ. ταχυδ.: headquarters@customs.mof.gov.cy

14 Μαΐου 2014

Εγκύκλιος ΕΕ – “ANT” (300)

Όλο το Τελωνειακό Προσωπικό

Τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 102/2012 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ σε εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα καταγωγής, μεταξύ άλλων, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, όπως επεκτάθηκε σε εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα που αποστέλλονται, μεταξύ άλλων, από τη Δημοκρατία της Κορέας.

Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 493/2014

Επισυνάπτεται ο Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 493/2014 της Επιτροπής, ο οποίος δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 139, ημερομηνίας 14 Μαΐου 2014, σύμφωνα με τον οποίο τροποποιείται ο Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 102/2012, που σας κοινοποιήθηκε με την Εγκύκλιο «ANT» (207).

Σύμφωνα με το άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού, ο πίνακας του άρθρου 1 παράγραφος 4 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 102/2012, όπως τροποποιήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 489/2014 [Εγκύκλιος «ANT» (299)] θα πρέπει να αντικατασταθεί εκ νέου. Η αλλαγή έγκειται στην προσθήκη της εταιρείας Goodwire MFG Co. Ltd στον πίνακα με τις εταιρείες που εξαιρούνται από τα ισχύοντα μέτρα.

Σημειώνεται ότι, η παραχώρηση της απαλλαγής στις εταιρείες που συμπεριλαμβάνονται στον πιο πάνω πίνακα, συνεπάγεται την προσκόμιση στην τελωνειακή υπηρεσία του κράτους μέλους έγκυρου εμπορικού τιμολογίου. Εάν δεν προσκομισθεί το εν λόγω τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός αντνιτάμπινγκ που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

Ο κανονισμός αρχίζει να ισχύει από τις 15 Μαΐου 2014.

(Ειρήνη Παπαντωνίου)
για Αν. Διευθυντή
Τμήματος Τελωνείων

ΓΚ/

Κοιν. : Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy &
marios@ccci.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: chamberf@cytanet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: evpafos@cytanet.com.cy
: Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy
: Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου:
chamberf@cytanet.com.cy
: Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: aacf@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
: Αρχή Λιμένων Κύπρου: cra@cra.gov.cy
: Π.Ο.Β.Ε.Κ Λεμεσού: poveklim@cytanet.com.cy
: κα Μαρία Τσολάκη : mtheophilou@customs.mof.gov.cy , για ενημέρωση της
Ιστοσελίδας

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 493/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Μαΐου 2014

για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 102/2012 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ σε εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα καταγωγής, μεταξύ άλλων, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, όπως επεκτάθηκε σε εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα που αποστέλλονται, μεταξύ άλλων, από τη Δημοκρατία της Κορέας, είτε δηλώνονται ως καταγωγής της Δημοκρατίας της Κορέας είτε όχι

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾ («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 3 και το άρθρο 13 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΙΣΧΥΟΝΤΑ ΜΕΤΡΑ

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1796/1999 ⁽²⁾, το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων τύπων συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα καταγωγής, μεταξύ άλλων, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας. Τα μέτρα αυτά διατηρήθηκαν με τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1601/2001 ⁽³⁾ και (ΕΚ) αριθ. 1858/2005 ⁽⁴⁾ του Συμβουλίου.
- (2) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 400/2010 ⁽⁵⁾, το Συμβούλιο επέκτεινε τον δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα καταγωγής, μεταξύ άλλων, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας σε εισαγωγές του ίδιου προϊόντος που αποστέλλονται από τη Δημοκρατία της Κορέας, είτε δηλώνονται ως καταγωγής της Δημοκρατίας της Κορέας είτε όχι, ύστερα από έρευνα κατά της καταστρατήγησης, δυνάμει του άρθρου 13 του βασικού κανονισμού. Με τον ίδιο κανονισμό, ορισμένοι κορεάτες παραγωγοί-εξαγωγείς απηλλάγησαν από τα επεκταθέντα μέτρα.
- (3) Τα μέτρα που ισχύουν σήμερα είναι ένας οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε μέσω του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 102/2012 του Συμβουλίου ⁽⁶⁾ σε εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, όπως επεκτάθηκε σε εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα που αποστέλλονται από τη Δημοκρατία της Κορέας, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας είτε όχι, ύστερα από έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης των μέτρων δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, όπως τροποποιήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 489/2014 της Επιτροπής ⁽⁷⁾ («ισχύοντα μέτρα»).

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1796/1999 του Συμβουλίου, της 12ης Αυγούστου 1999, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη των προσωρινών δασμών που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Ουγγαρίας, Ινδίας, Μεξικού, Πολωνίας, Νότιας Αφρικής και Ουκρανίας και για την περάτωση της διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας (ΕΕ L 217 της 17.8.1999, σ. 1).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1601/2001 του Συμβουλίου, της 2ας Αυγούστου 2001, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη των προσωρινών δασμών αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές ορισμένων συρματόσχοινων και καλωδίων από σίδηρο ή χάλυβα καταγωγής Τσεχικής Δημοκρατίας, Ρωσίας, Ταϊλάνδης και Τουρκίας (ΕΕ L 211 της 4.8.2001, σ. 1).

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1858/2005 του Συμβουλίου, της 8ης Νοεμβρίου 2005, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Ινδίας, Νότιας Αφρικής και Ουκρανίας μετά από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 (ΕΕ L 299 της 16.11.2005, σ. 1).

⁽⁵⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 400/2010 του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 2010, για την επέκταση του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1858/2005 στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα καταγωγής, μεταξύ άλλων, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα που αποστέλλονται από τη Δημοκρατία της Κορέας, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας είτε όχι, και την περάτωση της έρευνας όσον αφορά τις εισαγωγές που αποστέλλονται από τη Μαλαισία (ΕΕ L 117 της 11.5.2010, σ. 1).

⁽⁶⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 102/2012 του Συμβουλίου, της 27ης Ιανουαρίου 2012, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ σε εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ουκρανίας όπως επεκτάθηκε σε εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα προέλευσης Μαρόκου, Μολδαβίας και Δημοκρατίας της Κορέας, είτε δηλώνονται ως καταγωγής αυτών των χωρών είτε όχι, ύστερα από έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης των μέτρων δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 και για τον τερματισμό της διαδικασίας επανεξέτασης ενόψει της λήξης των μέτρων σχετικά με εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα καταγωγής Νότιας Αφρικής δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 (ΕΕ L 36 της 9.2.2012, σ. 1).

⁽⁷⁾ ΕΕ L 138 της 13.5.2014, σ. 80.

B. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Έναρξη διαδικασίας

- (4) Η Επιτροπή έλαβε αίτηση για μερική ενδιάμεση επανεξέταση δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Η αίτηση υποβλήθηκε από την Goodwire MFG Co. Ltd. («Goodwire»), παραγωγό στη Δημοκρατία της Κορέας, και περιορίζεται θεματικά στην εξέταση της δυνατότητας χορήγησης στην Goodwire απαλλαγής από τα ισχύοντα μέτρα σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.
- (5) Αφού εξέτασε τα στοιχεία που υπέβαλε η Goodwire και μετά από διαβούλευση με τα κράτη μέλη, και αφού έδωσε στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής τη δυνατότητα υποβολής παρατηρήσεων, η Επιτροπή κίνησε τη διαδικασία στις 27 Αυγούστου 2013 με τη δημοσίευση ανακοίνωσης για την έναρξη διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽¹⁾.

2. Προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της επανεξέτασης

- (6) Το υπό επανεξέταση προϊόν είναι συρματόσχοινα και καλώδια από χάλυβα, συμπεριλαμβανομένων των καλωδίων κλειστής σπείρας, εκτός των συρματόσχοινων και καλωδίων από ανοξείδωτο χάλυβα, των οποίων η μεγαλύτερη διάσταση της εγκάρσιας τομής υπερβαίνει τα 3 mm, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας ή αποστολής από τη Δημοκρατία της Κορέας, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας είτε όχι («το υπό επανεξέταση προϊόν»), που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 7312 10 81, ex 7312 10 83, ex 7312 10 85, ex 7312 10 89 και ex 7312 10 98 (κωδικοί TARIC 7312 10 81 13, 7312 10 83 13, 7312 10 85 13, 7312 10 89 13 και 7312 10 98 13).

3. Περίοδος αναφοράς

- (7) Η περίοδος αναφοράς καλύπτει την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2012 έως τις 30 Ιουνίου 2013. Συγκεντρώθηκαν στοιχεία για την περίοδο από το 2008 μέχρι το τέλος της περιόδου αναφοράς ώστε να εξεταστεί κάθε μεταβολή του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών.

4. Έρευνα

- (8) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα την Goodwire και τους αντιπροσώπους της Δημοκρατίας της Κορέας σχετικά με την έναρξη της επανεξέτασης. Τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να κάνουν γνωστές τις απόψεις τους και ενημερώθηκαν για τη δυνατότητα να ζητήσουν να γίνουν δεκτά σε ακρόαση. Δεν παρελήφθη κανένα τέτοιο αίτημα.
- (9) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγιο στην Goodwire και έλαβε απάντηση εντός της ταχθείσας προθεσμίας. Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για τους σκοπούς της επανεξέτασης. Πραγματοποιήθηκε επιτόπια επαλήθευση στις εγκαταστάσεις της Goodwire.

Γ. ΠΟΡΙΣΜΑΤΑ

- (10) Η έρευνα επιβεβαίωσε ότι η Goodwire είναι πραγματικός παραγωγός του υπό επανεξέταση προϊόντος και ότι δεν ήταν συνδεδεμένος με τους κινέζους εξαγωγείς ή παραγωγούς που υπόκεινται στα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ. Η έρευνα επιβεβαίωσε, επίσης, ότι η Goodwire δεν εξήγαγε το υπό επανεξέταση προϊόν στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας που οδήγησε στα επεκταθέντα μέτρα, τουτέστιν από την 1η Ιουλίου 2008 έως τις 30 Ιουνίου 2009.
- (11) Οι δραστηριότητες επεξεργασίας της Goodwire μπορούν να θεωρηθούν ολοκλήρωση και/ή συναρμολόγηση κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Οι Goodwire αγοράζει εγχώρια χονδρόσυρμα από χάλυβα, αλλά εισάγει επίσης χονδρόσυρμα από χάλυβα από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, το οποίο στη συνέχεια υποβάλλεται σε εφελκυσμό, συστροφή και συγκόλληση στις εγκαταστάσεις της στη Δημοκρατία της Κορέας. Το τελικό προϊόν πωλείται στην εγχώρια αγορά και εξάγεται στις Ηνωμένες Πολιτείες και στην Ένωση.
- (12) Κατά τη διάρκεια της έρευνας διαπιστώθηκε ότι το ποσοστό των κινεζικών πρώτων υλών ήταν σημαντικά κάτω από το κατώτατο όριο του 60 %. Ως εκ τούτου, δεν ήταν αναγκαίο να διαπιστωθεί κατά πόσον είχε επιτευχθεί το κατώτατο όριο του 25 % της προστιθέμενης αξίας κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Συνεπώς, δεν διαπιστώθηκε ότι οι παραγωγικές δραστηριότητες της Goodwire συνιστούν καταστρατήγηση βάσει του άρθρου 13 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.
- (13) Η έρευνα επιβεβαίωσε ότι η Goodwire δεν αγόραζε το τελικό υπό εξέταση προϊόν από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας με σκοπό τη μεταπώληση ή την αποστολή του στην Ένωση και ότι η εταιρεία μπορεί να δικαιολογήσει όλες τις εξαγωγές που πραγματοποιήθηκαν κατά την περίοδο αναφοράς.

⁽¹⁾ ΕΕ C 246 της 27.8.2013, σ. 5.

- (14) Υπό το πρίσμα των πορισμάτων που περιγράφονται στις αιτιολογικές σκέψεις 10 έως 13, η Επιτροπή συμπεραίνει ότι η Goodwire δεν καταστρατηγεί τα ισχύοντα μέτρα αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα καταγωγής, μεταξύ άλλων, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, όπως επεκτάθηκαν, μεταξύ άλλων, σε εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα που αποστέλλονται από τη Δημοκρατία της Κορέας, είτε δηλώνονται ως καταγωγής της Δημοκρατίας της Κορέας είτε όχι.
- (15) Τα ανωτέρω πορίσματα κοινοποιήθηκαν στην Goodwire και τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης και τους δόθηκε η ευκαιρία να υποβάλουν παρατηρήσεις. Οι παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν ελήφθησαν υπόψη, όσο αυτό θεωρήθηκε σκόπιμο.

Δ. ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΛΟΓΟΥ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ ΠΟΥ ΕΞΑΙΡΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΑ ΕΠΕΚΤΑΘΕΝΤΑ ΜΕΤΡΑ

- (16) Σύμφωνα με τα ανωτέρω πορίσματα, η εταιρεία Goodwire θα πρέπει να προστεθεί στον κατάλογο των εταιρειών που εξαιρούνται από τον δασμό αντνιτάμπινγκ που επιβάλλεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 102/2012.
- (17) Όπως ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 400/2010, η εφαρμογή της απαλλαγής εξαρτάται από την προσκόμιση στην τελωνειακή υπηρεσία του κράτους μέλους έγκυρου εμπορικού τιμολογίου το οποίο ικανοποιεί τις απαιτήσεις του παραρτήματος του εν λόγω κανονισμού. Εάν δεν προσκομιστεί τιμολόγιο ο δασμός αντνιτάμπινγκ εξακολουθεί να εφαρμόζεται.
- (18) Επιπλέον, η απαλλαγή από τα επεκταθέντα μέτρα που χορηγήθηκε σε εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα που παράγονται από την Goodwire, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, εξακολουθεί να ισχύει, υπό τον όρο ότι τα πραγματικά περιστατικά, όπως αυτά έχουν εξακριβωθεί τελικώς, δικαιολογούν την απαλλαγή. Εάν, με βάση νέα εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία υπάρχουν διαφορετικές ενδείξεις, η Επιτροπή μπορεί να κινηθεί έρευνα για να καθορίσει αν δικαιολογείται η ανάκληση της απαλλαγής.
- (19) Η απαλλαγή από τα επεκταθέντα μέτρα που χορηγήθηκαν σε εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα που παράγονται από την Goodwire χορηγείται με βάση τα πορίσματα της παρούσας επανεξέτασης. Επομένως, η απαλλαγή αυτή χορηγείται αποκλειστικά για τις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα που αποστέλλονται από τη Δημοκρατία της Κορέας και παράγονται από την προαναφερόμενη συγκεκριμένη νομική οντότητα. Εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα που παράγονται από οποιαδήποτε εταιρεία η οποία δεν αναφέρεται ρητώς στο άρθρο 1 παράγραφος 4 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 102/2012, όπως τροποποιήθηκε, με την επωνυμία της, συμπεριλαμβανομένων των οντοτήτων που συνδέονται με τις εταιρείες που αναφέρονται ρητά, δεν μπορούν να επωφεληθούν από την εξαίρεση και θα πρέπει να υπόκεινται στον εναπομένοντα δασμό που επιβάλλεται με τον εν λόγω κανονισμό.
- (20) Η μερική ενδιάμεση επανεξέταση θα πρέπει να τερματιστεί και ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 102/2012, όπως τροποποιήθηκε τελευταία, θα πρέπει να τροποποιηθεί για να συμπεριλάβει την Goodwire στον πίνακα που περιέχεται στο άρθρο 1 παράγραφος 4.
- (21) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο πίνακας του άρθρου 1 παράγραφος 4 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 102/2012, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 489/2014, αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

«Χώρα	Εταιρεία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Δημοκρατία της Κορέας	Bosung Wire Rope Co., Ltd, 568,Yongdeok-ri, Hallim-myeon, Gimae-si, Gyeongsangnam-do, 621-872	A969
	Chung Woo Rope Co., Ltd, 1682-4, Songjung-Dong, Gangseo-Gu, Busan	A969

«Χώρα	Εταιρεία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
	CS Co., Ltd, 287-6 Soju-Dong Yangsan-City, Kyoungnam	A969
	Cosmo Wire Ltd, 4-10, Koyeon-Ri, Woong Chon-Myon Ulju-Kun, Ulsan	A969
	Dae Heung Industrial Co., Ltd., 185 Pyunglim — Ri, Daesan-Myun, Haman — Gun, Gyungnam	A969
	DSR Wire Corp., 291, Seonpyong-Ri, Seo-Myon, Suncheon-City, Jeonnam	A969
	Goodwire MFG. Co. Ltd, 984-23, Maegok-Dong, Yangsan-City, Kyungnam	B955
	Kiswire Ltd, 20 th Fl. Jangkyo Bldg. 1, Jangkyo-Dong, Chung-Ku, Σεούλ	A969
	Manho Rope & Wire Ltd, Dongho Bldg, 85-2 4 Street Joongang-Dong, Jong-gu, Busan	A969
	Line Metal Co. Ltd, 1259 Boncho-ri, Daeji-Myeon, Changnyeong-gun, Gyeongnam	B926
	Seil Wire and Cable, 47-4, Soju-Dong, Yangsan-Si, Kyungsan-gnamdo	A994
	Shin Han Rope Co., Ltd, 715-8, Gojan-Dong, Namdong-gu, Incheon	A969
	Ssang YONG Cable Mfg. Co., Ltd, 1559-4 Song-Jeong Dong, Gang-Seo Gu, Busan	A969
	Young Heung Iron & Steel Co., Ltd, 71-1 Sin-Chon Dong, Changwon City, Gyungnam	A969»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Μαΐου 2014.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Φακ.: 04.02.023.006.002.001
Τηλ.:22601665
Φαξ:22605009

Εγκύκλιος Ε.Ε – «ΑΝΤ» (301)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό,

Επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Κανονισμοί (ΕΕ) αριθ. 470/2014 και 471/2014

Επισυνάπτονται οι κυριότερες σελίδες των εκτελεστικών κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 470/2014 και 471/2014 της Επιτροπής, που έχουν δημοσιευτεί στην επίσημη εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L142 ημερομηνίας 14 Μαΐου 2014, με τους οποίους επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ και οριστικός αντισταθμιστικός δασμος στις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, όπως περιγράφονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 εκάστου των κανονισμών. Τα εν λόγω προϊόντα υπάγονται στους κωδικούς TARIC 7007 19 80 11 και 7007 19 80 19.

Στο άρθρο 1 παράγραφος 2 εκάστου των κανονισμών φαίνονται οι συντελεστές των δασμών που επιβάλλονται για διάφορες εταιρείες - παραγωγούς και εφαρμόζονται με τη χρήση πρόσθετων κωδικών TARIC. Η επιβολή των ατομικών συντελεστών εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές έγκυρου εμπορικού τιμολογίου το οποίο πληροί τις προϋποθέσεις που εκτίθενται στο παράρτημα ΙΙ εκάστου των κανονισμών. Εάν δεν προσκομισθεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζονται οι δασμοί που ισχύουν για «όλες τις άλλες εταιρείες».

Παράλληλα, σύμφωνα με το άρθρο 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 470/2014, τα ποσά που καταβλήθηκαν υπό μορφή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1205/2013, ο οποίος σας κοινοποιήθηκε με την εγκύκλιο ΕΕ – «ΑΝΤ»(286), εισπράττονται οριστικά στο ύψος που αντιστοιχεί στο άθροισμα των οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ και των αντισταθμιστικών δασμών που επιβάλλονται με τους εκτελεστικούς κανονισμούς (ΕΕ) αριθ. 470/2014 και 471/2014. Τα ποσά που έχουν καταβληθεί επιπλέον επιστρέφονται.

Οι εκτελεστικοί κανονισμοί (ΕΕ) αριθ. 470/2014 και 471/2014 αρχίζουν να ισχύουν από τις 15 Μαΐου 2014.

(Ειρήνη Παπαντωνίου)
για Αν. Διευθυντή
Τμήματος Τελωνείων

Χ.Χκ

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy & marios@ccci.org.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: chamberf@cytanet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: evpafos@cytanet.com.cy
: Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy
: Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου:
chamberf@cytanet.com.cy
: Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: aacf@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
: Αρχή Λιμένων Κύπρου: cra@cra.gov.cy
: Π.Ο.Β.Ε.Κ Λεμεσού: poveklm@cytanet.com.cy
: κα Μαρία Τσολάκη: mtheophilou@customs.mof.gov.cy, για ενημέρωση της
Ιστοσελίδας

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 470/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Μαΐου 2014

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4 και το άρθρο 14 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Προσωρινά μέτρα

- (1) Στις 28 Νοεμβρίου 2013 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή») επέβαλε προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1205/2013 (εφεξής «ο κανονισμός για την επιβολή προσωρινού δασμού») ⁽²⁾.
- (2) Η διαδικασία κινήθηκε στις 28 Φεβρουαρίου 2013 ύστερα από καταγγελία που υποβλήθηκε εκ μέρους παραγωγών που αντιπροσωπεύουν πάνω από το 25 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής ηλιακών υαλοπινάκων ⁽³⁾.
- (3) Η έρευνα για την πρακτική ντάμπινγκ και τη ζημία κάλυψε την περίοδο από 1η Ιανουαρίου 2012 έως 31 Δεκεμβρίου 2012 («περίοδος έρευνας» ή «ΠΕ»). Η εξέταση των τάσεων που είχαν σημασία για την εκτίμηση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2009 έως το τέλος της περιόδου έρευνας («εξεταζόμενη περίοδος»).

2. Επακόλουθη διαδικασία

- (4) Μετά την κοινοποίηση των ουσιαστών πραγματικών περιστατικών και του σκεπτικού βάσει των οποίων αποφασίστηκε η επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ («κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων»), ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη υπέβαλαν γραπτώς παρατηρήσεις, γνωστοποιώντας τις απόψεις τους σχετικά με τα προσωρινά συμπεράσματα. Τα μέρη που το ζήτησαν έγιναν δεκτά σε ακρόαση.
- (5) Η Επιτροπή εξακολούθησε να αναζητεί και να επαληθεύει όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για τα οριστικά συμπεράσματά της. Οι προφορικές και γραπτές παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη εξετάστηκαν και, όπου κρίθηκε σκόπιμο, τα προσωρινά συμπεράσματα τροποποιήθηκαν ανάλογα.
- (6) Στη συνέχεια, η Επιτροπή ενημέρωσε όλα τα μέρη για τα ουσιαστικά πραγματικά περιστατικά και για το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να προταθεί η επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ») και η οριστική είσπραξη των ποσών που είχαν καταβληθεί ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού δασμού («τελική κοινοποίηση»). Σε όλα τα μέρη δόθηκε επίσης προθεσμία εντός της οποίας θα μπορούσαν να διατυπώσουν παρατηρήσεις σχετικά με την τελική ενημέρωση.

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1205/2013 της Επιτροπής, της 26ης Νοεμβρίου 2013, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας (ΕΕ L 316 της 27.11.2013, σ. 8).

⁽³⁾ Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ C 58 της 28.2.2013, σ. 6).

- (174) Σε γενικές γραμμές, η Επιτροπή θεωρεί σκόπιμο να συνδεθούν οι ΕΤΕ με τις τιμές των πρώτων υλών. Ωστόσο, στη συγκεκριμένη περίπτωση καμία πρώτη ύλη δεν διαπιστώθηκε ότι αντιστοιχεί σε σημαντικά υψηλό ποσοστό του συνολικού κόστους παραγωγής.
- (175) Επίσης, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι τιμές των ηλιακών υαλοπινάκων ήταν πολύ ασταθείς κατά τη διάρκεια της ΠΕ στη ΛΔΚ και την Τουρκία.
- (176) Επιπλέον, υπάρχει υψηλός κίνδυνος διασταυρούμενης αντιστάθμισης, επειδή ορισμένες από τις εν λόγω εταιρείες πωλούν το υπό εξέταση προϊόν και άλλα προϊόντα στους ίδιους πελάτες. Τέλος, οι προτεινόμενες ΕΤΕ από τις εταιρείες του δείγματος δεν φαίνεται να καλύπτουν όλους τους τύπους του προϊόντος που κατασκευάζεται από τους αντίστοιχους παραγωγούς-εξαγωγείς. Οι παράγοντες αυτοί καθιστούν αδύνατη την αποτελεσματική υλοποίηση των αναλήψεων υποχρεώσεων και δύσκολη την παρακολούθησή της.
- (177) Κατά συνέπεια, για τους λόγους που αναφέρθηκαν ανωτέρω, η Επιτροπή απορρίπτει τις προσφορές ανάληψης υποχρεώσεων.

4. Οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού

- (178) Δεδομένων των περιθωρίων ντάμπινγκ που διαπιστώθηκαν και λαμβανομένου υπόψη του επιπέδου της ζημίας που προκλήθηκε στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, θα πρέπει να εισπραχθούν οριστικά τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση μέσω του προσωρινού δασμού αντντάμπινγκ, ο οποίος επιβλήθηκε με τον προσωρινό κανονισμό. Τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση και υπερβαίνουν τον οριστικό συντελεστή των δασμών αντντάμπινγκ και των αντισταθμιστικών δασμών αποδεσμεύονται.

5. Εκτελεστότητα των μέτρων

- (179) Αν οι συνθήκες της αγοράς αλλάξουν σημαντικά μετά την επιβολή οριστικών μέτρων, η Επιτροπή μπορεί, με δική της πρωτοβουλία, να αναθεωρήσει τη μορφή των μέτρων προκειμένου να αξιολογήσει αν τα μέτρα επιτυγχάνουν τα προσδοκώμενα αποτελέσματα για την εξάλειψη της ζημίας και αν η αλλαγή της μορφής των μέτρων είναι δικαιολογημένη.
- (180) Για να αποφευχθεί κάθε πιθανή απορρόφηση των ως άνω μέτρων, η Επιτροπή γνωστοποιεί την πρόθεσή της να ξεκινήσει αμέσως επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, και μπορεί να υποβάλει τις εισαγωγές σε καταγραφή, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, εάν δοθούν στοιχεία που να αποδεικνύουν τέτοιου είδους συμπεριφορά. Σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 3 το ποσό του δασμού αντντάμπινγκ που επιβάλλεται δυνάμει του παρόντος άρθρου μπορεί να αυξηθεί έως το διπλάσιο του ποσού του δασμού που είχε αρχικά επιβληθεί.
- (181) Η Επιτροπή θα βασιστεί, μεταξύ άλλων, σε πληροφορίες για την επιτήρηση των εισαγωγών που θα παρέχουν οι εθνικές τελωνειακές αρχές, καθώς και σε πληροφορίες που θα παρέχουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού.
- (182) Η επιτροπή που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού δεν εξέδωσε γνώμη,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντντάμπινγκ στις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων που αποτελούνται από θερμικά επιβελτιωμένο κοινό επίπεδο γυαλί, με περιεκτικότητα σε σίδηρο λιγότερο από 300 ppm, ηλιακής διαπερατότητας άνω του 88 % (μετρούμενης σύμφωνα με το AM1,5 300-2 500 nm), με αντοχή στη θερμότητα έως 250 °C (μετρούμενη σύμφωνα με το πρότυπο EN 12150), αντοχή στο θερμικό σοκ Δ 150 K (μετρούμενη σύμφωνα με το πρότυπο EN 12150) και με μηχανική αντοχή 90 N/mm² ή ανώτερη (μετρούμενη σύμφωνα με το πρότυπο EN 1288-3), οι οποίοι υπάγονται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ 7007 19 80, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας. Οι επιστρωμένοι ηλιακοί υαλοπίνακες (με επιστροφή μονής ή διπλής όψης) υπάγονται στο κωδικό TARIC 7007 19 80 19 και οι μη επιστρωμένοι ηλιακοί υαλοπίνακες υπάγονται στον κωδικό TARIC 7007 19 80 11.

2. Οι συντελεστές του οριστικού δασμού αντντάμπινγκ που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή, «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης», πριν από την επιβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και κατασκευάζεται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζεται ως εξής:

Εταιρεία	Δασμός αντντάμπινγκ	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Xinyi PV Products (Anhui) Holdings Ltd	36,1 %	B943
Zhejiang Hehe Photovoltaic Glass Technology Co., Ltd	9,1 %	B944
Flat Solar Glass Group Co., Ltd; Shanghai Flat Glass Co., Ltd	29,3 %	B945
Henan Yuhua New Material Co., Ltd	0,4 %	B946

Εταιρεία	Δασμός αντιντάμπινγκ	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Άλλες συνεργασθείσες εταιρείες που απαριθμούνται στο παράρτημα I	24,1 %	
Όλες οι άλλες εταιρείες	25,0 %	B999

3. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις αναφερόμενες στην παράγραφο 2 εταιρείες εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών έγκυρου εμπορικού τιμολογίου, το οποίο πρέπει να ικανοποιεί τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο παράρτημα II. Αν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για τις λοιπές εταιρείες.

4. Πλην αντιθέτων διατάξεων, εφαρμόζονται οι ισχύουσες διατάξεις για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Εισπράττονται οριστικά τα ποσά που έχουν κατατεθεί ως εγγύηση μέσω των προσωρινών δασμών αντιντάμπινγκ σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1205/2013 της Επιτροπής⁽¹⁾. Τα ποσά που έχουν καταβληθεί ως εγγύηση και υπερβαίνουν το σύνολο των ποσοστών των δασμών αντιντάμπινγκ που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 ανωτέρω και των αντισταθμιστικών δασμών που εγκρίθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 471/2014 της Επιτροπής⁽²⁾ αποδεδειμένως.

Άρθρο 3

Εάν οποιοσδήποτε νέος παραγωγός-εξαγωγέας από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας προσκομίσει στην Επιτροπή επαρκή αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ότι:

- δεν πραγματοποίησε στην Ένωση εξαγωγές του προϊόντος που περιγράφεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 κατά την περίοδο έρευνας (1η Ιανουαρίου 2012 έως 31 Δεκεμβρίου 2012),
- δεν είναι συνδεδεμένος με κανέναν από τους εξαγωγείς ή παραγωγούς στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας στους οποίους έχουν επιβληθεί τα μέτρα του παρόντος κανονισμού,
- έχει πραγματοποιήσει εξαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση μετά την περίοδο της έρευνας στην οποία βασίζονται τα μέτρα ή έχει αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση να εξαγάγει σημαντική ποσότητα στην Ένωση,

το άρθρο 1 παράγραφος 2 δύναται να τροποποιηθεί, ώστε να προστεθεί ο νέος παραγωγός-εξαγωγέας στις συνεργασθείσες εταιρείες που δεν περιλαμβάνονται στο δείγμα και οι οποίες υπόκεινται, συνεπώς, στον σταθμισμένο μέσο δασμολογικό συντελεστή 24,1 %.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Μαΐου 2014.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1205/2013 της Επιτροπής, της 26ης Νοεμβρίου 2013, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας (ΕΕ L 316 της 27.11.2013, σ. 8).

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 471/2014 της Επιτροπής, της 13ης Μαΐου 2014, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (βλέπε σελίδα 23 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Συνεργασθέντες παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν περιελήφθησαν στο δείγμα και δεν τους αναγνωρίστηκε ατομική εξέταση

Όνομασία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Henan Ancai Hi-Tech Co., Ltd	B947
Henan Succeed Photovoltaic Materials Corporation	B948
Avic Sanxin Sol-Glass Co. Ltd· Avic (Hainan) Special Glass Material Co., Ltd	B949
Wuxi Haida Safety Glass Co., Ltd	B950
Dongguan CSG Solar Glass Co., Ltd	B951
Pilkington Solar Taicang, Limited	B952
Zibo Jinxing Glass Co., Ltd	B953
Novatech Glass Co., Ltd	B954

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Το έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 πρέπει να περιλαμβάνει τα εξής:

1. Το ονοματεπώνυμο και την ιδιότητα του υπαλλήλου της εταιρείας που εξέδωσε το εμπορικό τιμολόγιο.
2. Την ακόλουθη δήλωση:
«Ο υπογράφων πιστοποιώ ότι (έκταση σε m²) ηλιακών υαλοπινάκων που πωλήθηκαν για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και καλύπτονται από το παρόν τιμολόγιο παρήχθησαν από (επωνυμία και καταστατική έδρα της εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.»
3. Ημερομηνία και υπογραφή του υπαλλήλου της εταιρείας που εξέδωσε το εμπορικό τιμολόγιο.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 471/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Μαΐου 2014

για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 597/2009 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουνίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 15,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Έναρξη διαδικασίας

- (1) Στις 27 Απριλίου 2013 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή») γνωστοποίησε την έναρξη διαδικασίας κατά των επιδοτήσεων σχετικά με τις εισαγωγές στην Ευρωπαϊκή Ένωση ηλιακών υαλοπινάκων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ» ή «Κίνα»), με ανακοίνωση που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* («η ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας») ⁽²⁾.
- (2) Η διαδικασία κινήθηκε από την Επιτροπή μετά την υποβολή καταγγελίας, στις 14 Μαρτίου 2013, από την EU ProSun Glass («ο καταγγέλλων»), για λογαριασμό παραγωγών που αντιπροσωπεύουν ποσοστό πάνω από το 25 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής ηλιακών υαλοπινάκων. Η καταγγελία περιλάμβανε εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ύπαρξη επιδοτήσεων για ηλιακούς υαλοπίνακες και σημαντική ζημία που προκλήθηκε από την πρακτική αυτή, στοιχεία τα οποία θεωρήθηκαν επαρκή από την Επιτροπή για να δικαιολογήσουν την έναρξη έρευνας.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 597/2009 («ο βασικός κανονισμός»), η Επιτροπή κοινοποίησε στην κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («κινεζική κυβέρνηση») πριν από την έναρξη της διαδικασίας ότι έλαβε δεόντως τεκμηριωμένη καταγγελία, στην οποία προβάλλεται ο ισχυρισμός ότι επιδοτούμενες εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων καταγωγής ΛΔΚ προκαλούν σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Η Επιτροπή προσκάλεσε την κινεζική κυβέρνηση σε διαβουλεύσεις με στόχο τη διευκρίνιση της κατάστασης όσον αφορά το περιεχόμενο της καταγγελίας και την επίτευξη αμοιβαία συμφωνημένης λύσης.
- (4) Η κινεζική κυβέρνηση δέχτηκε την προσφορά και οι διαβουλεύσεις πραγματοποιήθηκαν. Κατά τη διάρκεια των διαβουλεύσεων δεν βρέθηκε αμοιβαία αποδεκτή λύση. Ωστόσο, η Επιτροπή έλαβε δεόντως υπόψη τις παρατηρήσεις που έγιναν από την κινεζική κυβέρνηση σχετικά με τα προγράμματα που αναφέρονται στην καταγγελία. Μετά το πέρας των διαβουλεύσεων, η κινεζική κυβέρνηση υπέβαλε τις παρατηρήσεις της.

2. Παράλληλη διαδικασία αντιντάμπινγκ

- (5) Στις 28 Φεβρουαρίου 2013 η Επιτροπή γνωστοποίησε, με ανακοίνωση που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽³⁾, την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων καταγωγής ΛΔΚ.
- (6) Στις 27 Νοεμβρίου 2013 η Επιτροπή επέβαλε προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων καταγωγής ΛΔΚ με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1205/2013 της Επιτροπής ⁽⁴⁾.
- (7) Οι αναλύσεις της ζημίας που πραγματοποιούνται στην παρούσα έρευνα κατά των επιδοτήσεων και στην παράλληλη έρευνα αντιντάμπινγκ βασίζονται στον ίδιο ορισμό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, τους ίδιους αντιπροσωπευτικούς παραγωγούς της Ένωσης και την ίδια περίοδο έρευνας και κατέληξαν σε πανομοιότυπα συμπεράσματα, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά. Αυτή η προσέγγιση θεωρήθηκε κατάλληλη για να απλουστευθεί η ανάλυση της ζημίας και να υπάρξει συνοχή ανάμεσα στα πορίσματα στις δύο διαδικασίες. Για τον λόγο αυτόν, οι παρατηρήσεις σχετικά με τις πιυχές της ζημίας που υποβλήθηκαν σε καθεμία από αυτές τις διαδικασίες συνεκτιμήθηκαν και στις δύο διαδικασίες.

⁽¹⁾ ΕΕ L 188 της 18.7.2009, σ. 93.

⁽²⁾ ΕΕ C 122 της 27.4.2013, σ. 24.

⁽³⁾ ΕΕ C 58 της 28.2.2013, σ. 6 και διορθωτικό που δημοσιεύτηκε στην ΕΕ C 94 της 3.4.2013, σ. 11.

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1205/2013 της Επιτροπής, της 26ης Νοεμβρίου 2013, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας (ΕΕ L 315 της 27.11.2013, σ. 8).

- (359) Μετά την κοινοποίηση, ο καταγγέλλων ισχυρίστηκε ότι οι κατ' αξίαν ανταντάμπινγκ και αντισταθμιστικοί δασμοί δεν ήταν αποτελεσματικοί και ζήτησε από την Επιτροπή να επιβάλει μέτρα, με τη μορφή ελάχιστης τιμής εισαγωγής («ΕΤΕ»). Επιπλέον, αρκετοί χρήστες πρότειναν επίσης την ΕΤΕ. Οι λόγοι που προβλήθηκαν από τα μέρη και οι λόγοι για τους οποίους η Επιτροπή απέρριψε τις αιτήσεις αυτές παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 144 ως 168 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 470/2014 της Επιτροπής⁽¹⁾ («οριστικός κανονισμός ανταντάμπινγκ»).
- (360) Μετά την κοινοποίηση, οι τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος καθώς και η εταιρεία Henan Yuhua πρότειναν αναλήψεις υποχρεώσεων ως προς τις τιμές, με τη μορφή ΕΤΕ. Η Επιτροπή απέρριψε τις προτεινόμενες επιχειρήσεις για τους λόγους που περιλαμβάνονται στις αιτιολογικές σκέψεις 172 ως 179 του οριστικού κανονισμού ανταντάμπινγκ.
- (361) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 25 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός αντισταθμιστικός δασμός στις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων που αποτελούνται από θερμικά επιβελτιωμένο κοινό επίπεδο γυαλί, με περιεκτικότητα σε σίδηρο λιγότερο από 300 ppm, ηλιακής διαπερατότητας άνω του 88 % (μετρούμενης σύμφωνα με το AM1,5 300-2 500 nm), με αντοχή στη θερμότητα έως 250 °C (μετρούμενη σύμφωνα με το πρότυπο EN 12150), αντοχή στο θερμικό σοκ Δ 150 K (μετρούμενη σύμφωνα με το πρότυπο EN 12150) και με μηχανική αντοχή 90 N/mm² ή ανώτερη (μετρούμενη σύμφωνα με το πρότυπο EN 1288-3), οι οποίοι υπάγονται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ ex 7007 19 80 καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας. Οι επιστρωμένοι ηλιακοί υαλοπίνακες (με μονή ή διπλή επίστρωση) εμπίπτουν στον κωδικό TARIC 7007 19 80 19 και οι ηλιακοί υαλοπίνακες χωρίς επίστρωση εμπίπτουν στον κωδικό TARIC 7007 19 80 11.

2. Οι συντελεστές του αντισταθμιστικού δασμού που εφαρμόζονται επί της καθαρής τιμής «ελεύθερο στα σύνορα» της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, του προϊόντος που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που απαριθμούνται στον πίνακα, είναι οι ακόλουθοι:

Εταιρεία	Αντισταθμιστικός δασμός	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Xinyi PV Products (Anhui) Holdings Ltd	3,2 %	B943
Zhejiang Hehe Photovoltaic Glass Technology Co., Ltd	17,1 %	B944
Flat Solar Glass Group Co., Ltd· Shanghai Flat Glass Co., Ltd	12,8 %	B945
Henan Yuhua New Material Co., Ltd	16,7 %	B946
Άλλες συνεργασθείσες εταιρείες που απαριθμούνται στο παράρτημα I	12,4 %	
Όλες οι άλλες εταιρείες	17,1 %	B999

3. Η εφαρμογή των ατομικών αντισταθμιστικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις αναφερόμενες στην παράγραφο 2 εταιρείες εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών έγκυρου εμπορικού τιμολογίου, το οποίο πρέπει να ικανοποιεί τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο παράρτημα II. Εάν δεν προσκομιστεί το εν λόγω τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

4. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι ισχύουσες διατάξεις για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Εάν οποιοσδήποτε νέος παραγωγός-εξαγωγέας από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας προσκομίσει στην Επιτροπή επαρκή αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ότι:

- δεν πραγματοποίησε στην Ένωση εξαγωγές του προϊόντος που περιγράφεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 κατά την περίοδο έρευνας (1η Ιανουαρίου 2012 έως 31η Δεκεμβρίου 2012),
- δεν είναι συνδεδεμένος με κανέναν από τους εξαγωγείς ή παραγωγούς στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας στους οποίους έχουν επιβληθεί τα μέτρα του παρόντος κανονισμού,

(¹) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 470/2014 της Επιτροπής, της 13ης Μαΐου 2014, για την επιβολή οριστικού δασμού ανταντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

— έχει πραγματοποιήσει εξαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση μετά την περίοδο της έρευνας στην οποία βασίζονται τα μέτρα ή έχει αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση να εξαγάγει σημαντική ποσότητα στην Ένωση,

το άρθρο 1 παράγραφος 2 δύναται να τροποποιηθεί ώστε να προστεθεί ο νέος παραγωγός-εξαγωγέας στις συνεργασθείσες εταιρείες που δεν περιλαμβάνονται στο δείγμα και οι οποίες υπόκεινται, συνεπώς, στον σταθμισμένο μέσο δασμολογικό συντελεστή 12,4 %.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Μαΐου 2014.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Επωνυμία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Avic Sanxin Sol-Glass Co. Ltd και Avic (Hainan) Special Glass Material Co., Ltd	B949
Wuxi Haida Safety Glass Co., Ltd	B950
Dongguan CSG Solar Glass Co., Ltd	B951
Pilkington Solar Taicang Limited	B952
Novatech Glass Co., Ltd	B954

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Το έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 πρέπει να εκδίδεται με τις ακόλουθες πληροφορίες:

1. το ονοματεπώνυμο και την ιδιότητα του υπαλλήλου της εταιρείας που εξέδωσε το εμπορικό τιμολόγιο·
2. την ακόλουθη δήλωση:

«Ο υπογράφων πιστοποιώ ότι ο ηλιακός υαλοπίνακας με επιφάνεια (εμβαδόν σε m²) που πωλείται για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και τον οποίο καλύπτει το παρόν τιμολόγιο κατασκευάστηκε από (επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή»·

3. ημερομηνία και υπογραφή του υπαλλήλου της εταιρείας που εξέδωσε το εμπορικό τιμολόγιο.



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 04.02.023.002.002.001
Αρ. Τηλ.: 22601661
Αρ. Φαξ: 22605009
Ηλεκτρ. ταχυδ.: headquarters@customs.mof.gov.cy

8 Μαΐου 2014

Εγκύκλιος ΕΕ «Τ» (474)

Όλο το Τελωνειακό προσωπικό

Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 454/2014 για την κατάργηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1066/2010 σχετικά με την δασμολογική κατάταξη ορισμένων εμπορευμάτων στη Συνδυασμένη Ονοματολογία


— Επισυνάπτεται ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αρ. 454/2014 της Επιτροπής, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης με αριθμό L133 ημερομηνίας 6 Μαΐου 2014, σύμφωνα με τον οποίο καταργείται ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1066/2010, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 441/2013, σχετικά με την δασμολογική κατάταξη ορισμένων εμπορευμάτων στη Συνδυασμένη Ονοματολογία.

Συγκεκριμένα, σύμφωνα με γνωμοδότηση δασμολογικής κατάταξης που ενέκρινε η Επιτροπή Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ) τον Σεπτέμβριο 2013, προϊόν πανομοιότυπο με τον ηλεκτρονικό ενισχυτή ακουστικής συχνότητας που είχε καταταγεί σύμφωνα με τους πιο πάνω κανονισμούς στον κωδικό ΣΟ 8518 40 80, κατατάχθηκε στη διάκριση ΕΣ 8518 22, ως μεγάφωνα πολλαπλά προσαρμοσμένα στο ίδιο πλαίσιο.

Για να εξασφαλιστεί η ομοιόμορφη ερμηνεία και εφαρμογή του εναρμονισμένου συστήματος σε διεθνές επίπεδο και λαμβάνοντας υπόψη ότι η απόφαση είναι σύμφωνη με το κείμενο της διάκρισης ΕΣ 8518 22, η ΕΕ θα πρέπει να εφαρμόσει την πιο πάνω γνωμοδότηση δασμολογικής κατάταξης. Συνεπώς, το προϊόν που αποτελείται από ενισχυτή ακουστικών συχνοτήτων και μεγάφωνο σε ενιαίο περίβλημα θα πρέπει να καταταγεί στον κωδικό Συνδυασμένη Ονοματολογία (ΣΟ) 8518 22 00.

Σημειώνεται ότι, η προηγούμενη Εγκύκλιος «Τ» (238) καταργείται και η Εγκύκλιος «Τ» (408) τροποποιείται.

Ο κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα μετά από τη δημοσίευσή του.


(Αντρούλλα Νεοφυτίδου)
για Αν. Διευθυντή
Τμήματος Τελωνείων

ΓΚ/

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: marios@ccci.org.cy και chamber@ccci.org.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: chamberf@cytanet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: evepafos@cytanet.com.cy
: Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy
: Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
: Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: aacf@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμος Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
: Αρχή Λιμένων Κύπρου: cra@cra.gov.cy
: Π.Ο.Β.Ε.Κ. Λεμεσού: ronveklim@cytanet.com.cy
: κα Μαρία Τσολάκη: mtheophilou@customs.mof.gov.cy για ενημέρωση της ιστοσελίδας

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 454/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Απριλίου 2014

για την κατάργηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1066/2010 σχετικά με τη δασμολογική κατάταξη ορισμένων εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1066/2010 της Επιτροπής ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 441/2013 ⁽³⁾, προϊόν το οποίο αποτελείται από ενισχυτή ακουστικών συχνοτήτων και μεγάφωνο σε ενιαίο περίβλημα κατατάσσεται στον κωδικό ΣΟ 8518 40 80 ως ηλεκτρικός ενισχυτής ακουστικής συχνότητας.
- (2) Η επιτροπή εναρμονισμένου συστήματος (ΕΣ) ενέκρινε κατά την 52η σύνοδό της τον Σεπτέμβριο 2013 γνωμοδότηση δασμολογικής κατάταξης κατατάσσοντας πανομοιότυπο προϊόν στη διάκριση ΕΣ 8518 22 ως μεγάφωνα πολλαπλά προσαρμοσμένα στο ίδιο πλαίσιο.
- (3) Η ΕΕ είναι, βάσει της απόφασης 87/369/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, συμβαλλόμενο μέρος της Διεθνούς σύμβασης για το Εναρμονισμένο Σύστημα Περιγραφής και Κωδικοποίησης των Εμπορευμάτων (καλούμενο επίσης εναρμονισμένο σύστημα ή ΕΣ), η οποία καταρτίστηκε από το Συμβούλιο Τελωνειακής Συνεργασίας (καλούμενο επίσης Παγκόσμιος Οργανισμός Τελωνείων ή ΠΟΤ).
- (4) Το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΔΕΕ) έχει αποφανθεί ότι, μολονότι οι γνωμοδοτήσεις του ΠΟΤ περί κατατάξεως ενός εμπορεύματος στο ΕΣ δεν έχουν δεσμευτική νομική ισχύ, συνιστούν, για την κατάταξη του συγκεκριμένου προϊόντος στη συνδυασμένη ονοματολογία (ΣΟ), ενδείξεις που συμβάλλουν σημαντικά στην ερμηνεία του περιεχομένου των διαφόρων κλάσεων της ΣΟ, εφόσον δεν είναι αντίθετες προς το κείμενο της αντίστοιχης κλάσης [βλέπε, μεταξύ άλλων, τις αποφάσεις του ΔΕΕ στις υποθέσεις C-206/03 ⁽⁵⁾, C-15/05 ⁽⁶⁾ και C-227/11 ⁽⁷⁾].
- (5) Με σκοπό την εξασφάλιση της ομοιόμορφης ερμηνείας και εφαρμογής του εναρμονισμένου συστήματος σε διεθνές επίπεδο και λαμβάνοντας υπόψη ότι η απόφαση είναι σύμφωνη με το κείμενο της διάκρισης ΕΣ 8518 22, η ΕΕ θα πρέπει να εφαρμόσει την εν λόγω γνωμοδότηση δασμολογικής κατάταξης.
- (6) Επομένως, ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1066/2010, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 441/2013, θα πρέπει να καταργηθεί.
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής τελωνειακού κώδικα,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1066/2010 καταργείται.

⁽¹⁾ ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1.⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1066/2010 της Επιτροπής, της 19ης Νοεμβρίου 2010, σχετικά με τη δασμολογική κατάταξη ορισμένων εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία (ΕΕ L 304 της 20.11.2010, σ. 9).⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 441/2013 της Επιτροπής, της 7ης Μαΐου 2013, για την τροποποίηση ή την κατάργηση ορισμένων κανονισμών για την κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία (ΕΕ L 130 της 15.5.2013, σ. 1).⁽⁴⁾ Απόφαση 87/369/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 7ης Απριλίου 1987, για τη σύναψη της διεθνούς σύμβασης για το εναρμονισμένο σύστημα περιγραφής και κωδικοποίησης των εμπορευμάτων, καθώς και του τροποποιητικού της πρωτοκόλλου (ΕΕ L 198 της 20.7.1987, σ. 1).⁽⁵⁾ ΕΕ C 106 της 30.4.2005, σ. 10.⁽⁶⁾ ΕΕ C 143 της 17.6.2006, σ. 18.⁽⁷⁾ ΕΕ C 126 της 28.4.2012, σ. 3.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Απριλίου 2014.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Algirdas ŠEMETA
Μέλος της Επιτροπής
